



Actionneur de commutation  
SA-M-0.4.1 (6251/0.4)

---

1	Remarques sur les instructions de service	3
2	Sécurité	4
2.1	Symboles utilisés	4
2.2	Utilisation conforme	5
2.3	Utilisation non conforme	5
2.4	Groupe cible / qualification du personnel	5
2.5	Responsabilité et garantie	5
3	Environnement	6
4	Description du produit	7
4.1	Volume de livraison	7
4.2	Aperçu des types	7
4.3	Récapitulatif des fonctions	8
4.4	Description des fonctions	9
4.5	Vue d'ensemble de l'actionneur de commutation SA-M-0.4.1	10
5	Caractéristiques techniques	11
5.1	Aperçu SA-M-0.4.1	11
5.2	Types de charge	13
5.3	Dimensions	14
5.4	Schéma de raccordement	15
6	Montage	16
6.1	Consignes de sécurité relatives au montage	16
6.2	Montage / pose	18
6.3	Raccordement électrique	19
6.4	Démontage	19
7	Mise en service	20
7.1	Affectation des appareils et détermination des canaux	21
7.2	Possibilités de réglage par canal	25
7.3	Procéder à des liaisons	27
8	Possibilités de mise à jour	28
9	Maintenance	29
9.1	Nettoyage	29

---

# 1 Remarques sur les instructions de service

Lisez attentivement le présent manuel et respectez toutes les consignes qui y figurent. Vous éviterez ainsi tout dommage corporel et matériel et cela vous permettra d'assurer un fonctionnement fiable et une longue durée de service de l'appareil.

Conservez soigneusement le manuel.

Si vous remettez l'appareil à quelqu'un, joignez-y aussi le présent manuel.

Si vous avez besoin d'autres informations ou si vous avez des questions sur l'appareil, adressez-vous à ABB STOTZ-KONTAKT GmbH ou consultez le site suivant sur Internet :

[www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome)

## 2 Sécurité

L'appareil a été fabriqué suivant les règles de l'art et fonctionne de manière fiable. Il a été testé et a quitté l'usine en parfait état de sécurité.

Néanmoins, des dangers subsistent. Lisez et observez les consignes de sécurité pour éviter tout danger.

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH se dégage de toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes de sécurité.

### 2.1 Symboles utilisés

Les symboles suivants signalent des dangers spécifiques relatifs à la manipulation de l'appareil ou donnent des conseils utiles.

#### Nota

Nota signale des informations ou des renvois à des thèmes complémentaires.

Il ne s'agit pas d'une mention signalant une situation dangereuse.

#### Exemples

Exemples d'application, exemples de pose, exemples de programmation

#### Important

Cet avertissement de sécurité apparaît dès qu'il existe un risque de dysfonctionnement sans risque de dommages ou de blessures.

#### Attention

Cet avertissement de sécurité apparaît dès qu'il existe un risque de dysfonctionnement sans risque de dommages ou de blessures.



#### Danger

Cet avertissement de sécurité apparaît dès qu'il existe un danger de mort et un risque de blessures graves en cas de procédure non conforme aux instructions.



#### Danger

Cet avertissement de sécurité apparaît dès qu'il existe un danger de mort imminent en cas de procédure non conforme aux instructions.

## 2.2 Utilisation conforme

L'appareil ne doit être utilisé que dans la limite des caractéristiques techniques spécifiées.

Cet appareil est un appareil destiné à être monté sur rail DIN dans un distributeur, d'une largeur de module de quatre unités de fractionnement. L'actionneur de commutation peut être utilisé pour commuter des circuits électriques (jusqu'à 16 A). Le coupleur de bus intégré permet le raccordement au bus free@home. Le raccordement au free@home s'effectue par l'intermédiaire d'une borne de raccordement de bus située à l'avant. Il n'est pas nécessaire d'avoir une tension auxiliaire pour l'actionneur de commutation.

### Nota

L'appareil ne doit être installé que dans des pièces intérieures non humides, dans des boîtes encastrées. En l'occurrence, les prescriptions en vigueur doivent être respectées.

## 2.3 Utilisation non conforme

En cas d'utilisation non conforme, l'appareil peut constituer un danger. Toute utilisation autre que celle considérée comme conforme constitue une utilisation non conforme. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages en résultant. Dans ce cadre, le risque incombe uniquement à l'utilisateur / l'exploitant.

N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur ou dans des pièces humides. N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Seule une utilisation de la connectique disponible conformément aux caractéristiques techniques est autorisée.

## 2.4 Groupe cible / qualification du personnel

L'installation, la mise en service et la maintenance du produit sont strictement réservées à des électriciens formés à cet effet et qualifiés en conséquence. L'électricien doit avoir lu et compris le manuel et doit également suivre les instructions y figurant. D'une manière générale, l'exploitant doit respecter les réglementations en vigueur dans le pays correspondant en matière d'installation, de contrôle du fonctionnement, de réparation et de maintenance de produits électriques.

## 2.5 Responsabilité et garantie

Une utilisation non conforme, une non-observation du présent manuel, l'intervention d'un personnel insuffisamment qualifié ainsi que des modifications sans accord préalable libèrent le constructeur de toute responsabilité, lors de dommages en résultant. Ceci entraîne la déchéance du droit à la garantie.

### 3 Environnement

Jetez toujours les matériaux d'emballage et les appareils électroniques, y compris leurs composants, via les points de collecte ou les déchetteries agréés.

Les produits répondent aux exigences légales, en particulier à la loi applicable aux appareils électriques et électroniques ainsi qu'à la directive REACH.

(directive européenne 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2011/65/CE RoHS)

(règlement européen REACH et loi de mise en œuvre du règlement (CE) N°1907/2006)

## 4 Description du produit

Cet appareil est un actionneur de commutation pour un montage sur rail DIN. L'appareil est équipé de quatre canaux de commutation et peut commuter quatre circuits électriques raccordés (230 V, max. 16 A-AC-1).

Après que le bus ait été mis sous tension, les canaux peuvent être commutés indépendamment des uns des autres en fonction des autres capteurs raccordés sur le bus (par exemple, par l'intermédiaire d'entrées binaires de boutons-poussoirs couplés). Chaque canal peut, de plus, être activé manuellement sur l'appareil.

### Avantages :

- » Quatre canaux de commutation sur un appareil
- » La possibilité de commuter manuellement chacun des quatre canaux sur l'appareil
- » Un câblage variable via des bornes de 6 mm avec un vis à tête combinée
- » Un câblage usuel des câbles de 230 V

### Nota

Pour obtenir les informations de base sur la connexion du système, consultez le manuel système téléchargeable sur le site [www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome).

### 4.1 Volume de livraison

L'actionneur de commutation et une borne de bus pour le raccordement au bus free@home sont compris dans le volume de livraison.

### 4.2 Aperçu des types

Type	Nom de produit	Canaux de l'actionneur	Appareil
SA-M-0.4.1	Actionneur de commutation quadruple	4	

Tab. 1 : Aperçu des types

### 4.3 Récapitulatif des fonctions

Le tableau suivant présente un aperçu des fonctions et applications possibles de l'appareil :

Icône de l'interface de commande	Informations
 Light	<b>Nom</b> : éclairage <b>Fonction</b> : commuter des circuits d'éclairage raccordés
 Switch actuator	<b>Nom</b> : actionneur de commutation <b>Fonction</b> : commuter des charges de circuits électriques raccordés
 Socket Outlet	<b>Name</b> : prise de courant <b>Fonction</b> : commuter des circuits de prises raccordés

Tab. 2 : Récapitulatif des fonctions

## 4.4 Description des fonctions

### 4.4.1 Eclairage, actionneur de commutation, prise de courant

Ces fonctions ne diffèrent pas au niveau physique mais permettent, sur l'interface graphique du System Access Point, de visualiser les différents types de charge raccordés. Vous devez configurer ces fonctions dans le canal correspondant de l'actionneur de commutation utilisé. Il est possible de commuter des charges, par exemple, via des entrées binaires free@home des boutons-poussoirs couplés mais aussi par l'intermédiaire d'autres participants free@home. En fonction de la configuration des entrées binaires connectées à l'actionneur de commutation, celui-ci prend en charge les fonctions suivantes :

#### Position forcée

Les capteurs free@home qui prennent cette fonction en charge (par exemple, des entrées binaires), permettent de prendre un état de commutation prédéfini (configurable sur le capteur) d'un ou plusieurs canaux (en fonction de la configuration des canaux) de l'actionneur de commutation et de bloquer simultanément l'actionneur de commutation pour qu'il ne puisse pas être utilisé par d'autres appareils free@home. La position forcée peut être utilisée pour des applications de protection.

#### Eclairage de cage d'escalier

L'actionneur de commutation prend en charge une fonction d'éclairage de cage d'escalier et permet de limiter la durée d'enclenchement d'un canal au moyen du paramètre « Temps de fonctionnement ». Ceci assure que l'éclairage de la cage d'escalier soit désactivé après un certain temps. Si une personne actionne de nouveau le bouton-poussoir correspondant d'une cage d'escalier, l'actionneur de commutation prolonge le temps de fonctionnement de la durée du temps de fonctionnement (retrigger) et prolonge ainsi la durée d'enclenchement de l'éclairage de cage d'escalier.

#### Scènes lumineuses et commutations de groupes

L'actionneur de commutation prend en charge les scènes lumineuses et les commutations de groupes. Celles-ci peuvent être configurées dans le menu principal « Liaison » du System Access Point.

### 4.4.2 Fonction scène

Chacun des quatre canaux peut être lié à jusqu'à dix scènes.

#### 4.5 Vue d'ensemble de l'actionneur de commutation SA-M-0.4.1

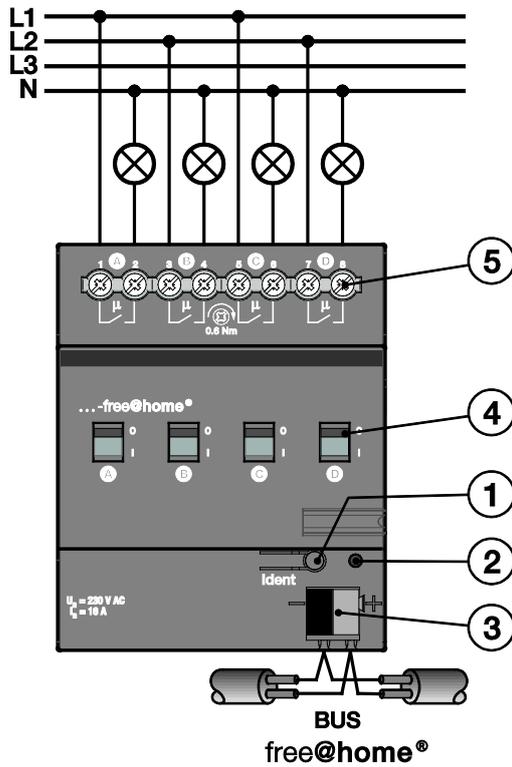


Fig. 1 : Actionneur de commutation quadruple MDR

- [1] Identification de l'appareil pendant la mise en service
- [2] LED d'identification
- [3] Borne de raccordement du bus
- [4] Actionnement MAR / ARR
- [5] Bornes de raccordement

## 5 Caractéristiques techniques

### 5.1 Aperçu SA-M-0.4.1

Paramètre	Valeur	
Alimentation électrique	24 V CC (via le bus)	
Participant au bus	1 (12 mA)	
Raccordement (free@home)	Borne de raccordement du bus : 0,4 à 0,8 mm	
Type de câble	J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,8 mm	
Charge maximale	16 AX	
Ligne de charge couplée	127 V à 230 V~, 50 / 60 Hz	
	Circuits de charge (1 borne par contact)	
Puissance de coupure	Fonctionnement AC-1 (cos $\varphi$ = 0,8) selon DIN EN 60 947-4-1	16 A / 230 V CA
	Charge de lampe fluorescente selon DIN EN 60 669-1	16 AX/230 V CA (70 $\mu$ F) <sup>1)</sup>
	Puissance minimale de coupure	100 mA / 12 V CA 100 mA / 24 V CA 7 mA / 24 V CA
	Puissance de coupure du courant continu (charge ohmique)	16 A / 24 V CC
Sortie - longévité	Durée de vie mécanique	> 3 x 10 <sup>6</sup>
	Durée de vie électrique selon DIN CEI 60 947-4-1	
	AC-1 (240 V/cos $\varphi$ = 0,8)	> 10 <sup>5</sup>
	AC-3 (240 V/cos $\varphi$ = 0,45)	> 3 x 10 <sup>4</sup>
	AC-5a (240 V/cos $\varphi$ = 0,45)	> 3 x 10 <sup>4</sup>
Bornes de raccordement	Borne à vis à tête combinée (PZ 1)	Section de raccordement : 0,2 à 4,0 mm <sup>2</sup> à conducteur fin, 2 x 0,2 à 2,5 mm <sup>2</sup> 0,2 à 6,0 mm <sup>2</sup> à un conducteur, 2 x 0,2 à 4,0 mm <sup>2</sup>
	Couple de serrage	0,6 Nm
Température ambiante	Fonctionnement	-5 °C à +45 °C
	Stockage	-25 °C à +55 °C
	Transport	-25 °C à +70 °C
Conditions d'environnement	Humidité max.	93 %, condensation non autorisée

Type de protection	IP 20	selon la norme DIN EN 60 529
Classe de protection	II	selon la norme DIN EN 61 140
Catégorie d'isolation	Catégorie de surtension	III selon la norme DIN EN 60 664-1
	Degré de pollution	2 selon la norme DIN EN 60 664-1
Montage	sur profilé support 35 mm	selon la norme DIN EN 60 715
Position de montage	au choix	
Design	Appareil pour montage sur rail DIN (MRD)	appareil d'installation modulaire, Pro <i>M</i>
	Largeur de montage	4 modules à 18 mm
	Profondeur de montage	64,5 mm
	Boîtier, couleur	plastique, gris basalte (RAL 7012)
Dimensions	72 x 90 x 64,5 mm (l x h x p)	
Poids	0,25 kg	
Marquage CE	selon les directives CEM et basse tension	

Tab. 3 : Caractéristiques techniques

<sup>1)</sup> Dans ce cas, le courant d'appel de pointe ne doit pas être dépassé.

## 5.2 Types de charge

Lampes	Charge de lampe à incandescence	2 500 W
Lampes fluorescentes T5/T8	sans compensation	2 500 W
	à compensation parallèle	1 500 W
	Commutation DUO	1 500 W
Lampes halogènes basse tension	Transfo inductif	1 200 W
	Transfo électronique	1 500 W
	Lampe halogène 230 V	2 500 W
Lampe Dulux	sans compensation	1 100 W
	à compensation parallèle	1 100 W
Lampe à vapeur de mercure	sans compensation	2 000 W
	à compensation parallèle	2 000 W
Puissance de coupure (contact commutateur)	Courant d'appel de pointe maximal $I_p$ (150 $\mu$ s)	400 A
	Courant d'appel de pointe maximal $I_p$ (250 $\mu$ s)	320 A
	Courant d'appel de pointe maximal $I_p$ (600 $\mu$ s)	200 A
Nombre des ballasts électroniques (T5/T8, une lampe) <sup>1)</sup>	18 W (ABB EVG 1 x 18 SF)	23
	24 W (ABB EVG-T5 1 x 24 CY)	23
	36 W (ABB EVG 1 x 36 CF)	14
	58 W (ABB EVG 1 x 58 CF)	11
	80 W (Helvar EL 1 x 80 SC)	10

Tab. 4 : Types de charge

<sup>1)</sup> Pour les luminaires à plusieurs lampes ou pour d'autres types, vous devez déterminer le nombre des ballasts électroniques par l'intermédiaire du courant d'appel de pointe de ces derniers.

5.3 Dimensions

Nota
Toutes les indications de cotes sont en mm.

Actionneur de commutation SA-M-0.4.1

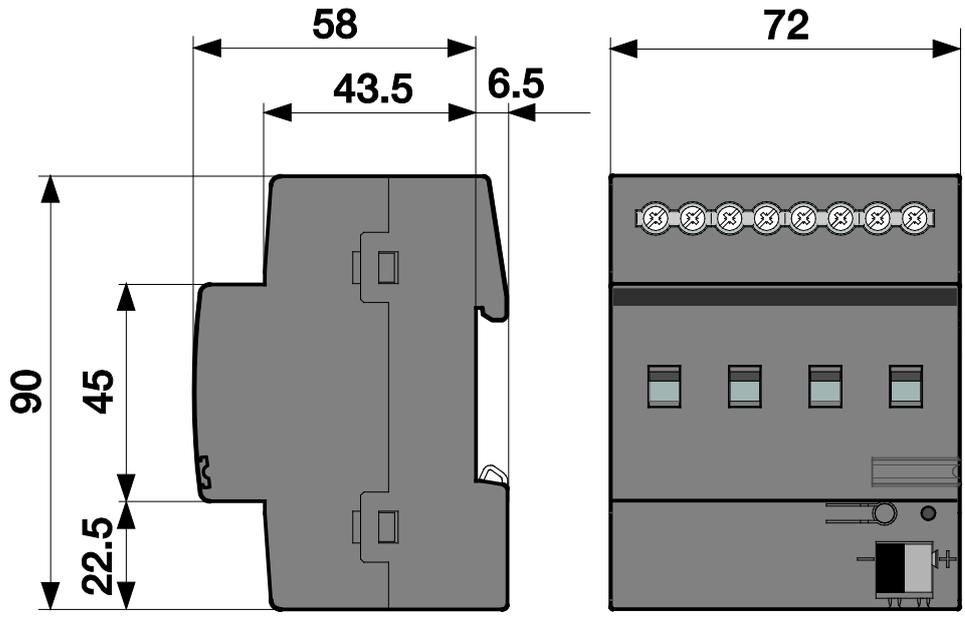


Fig. 2: Dimensions

5.4 Schéma de raccordement

Actionneur de commutation SA-M-0.4.1

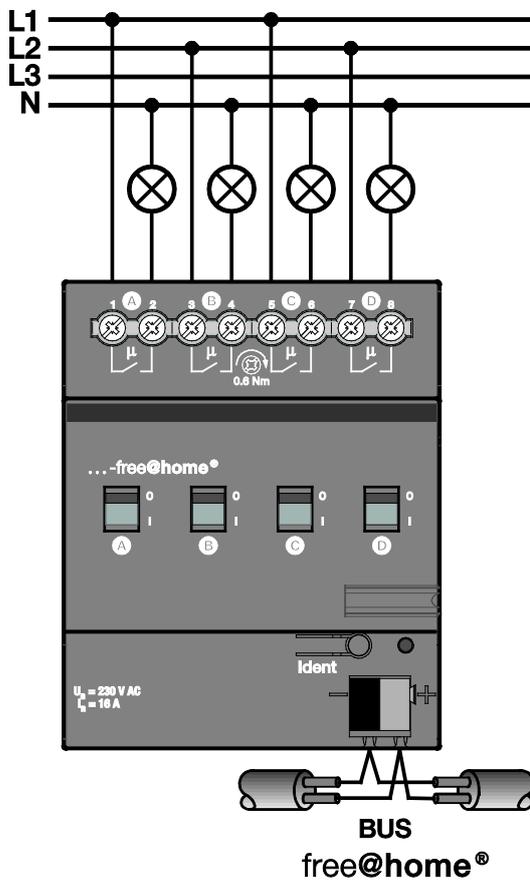


Fig. 3 : Raccordement électrique

## 6 Montage

### 6.1 Consignes de sécurité relatives au montage



#### Danger

##### **Danger de mort dû à la tension électrique**

Un contact direct ou indirect avec des pièces sous tension entraîne un passage de courant dangereux dans le corps. Ce qui entraîne un choc électrique, des brûlures ou la mort.

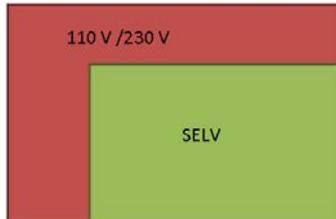
Les travaux non effectués de manière correcte sur les installations électriques mettent votre propre vie en danger ainsi que celle des utilisateurs. D'autre part, ils peuvent déclencher des incendies et provoquer d'importants dégâts matériels.

- » Respectez les normes correspondantes.
- » Appliquez les « cinq règles de sécurité » (DIN VDE 0105, EN 50110) :
  1. Déconnexion
  2. Protection contre une remise sous tension involontaire
  3. Contrôle que l'équipement est hors tension
  4. Mise à la terre et en court-circuit
  5. Protection et isolement de toutes les pièces voisines sous tension
- » N'installez les appareils que si vous disposez des connaissances et de l'expérience requises en électrotechnique (voir chapitre 2.4).
- » Utilisez un équipement de protection individuel approprié.
- » Utilisez des outils et des appareils de mesure adaptés.
- » Contrôlez le type de réseau d'alimentation (système TN, système IT, système TT) afin de vous assurer de respecter les conditions de raccordement applicables (tension nulle classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires requises, etc.).

**Danger****Danger de mort par court-circuit**

Danger de mort dû à la tension électrique de 230 V, lors d'un court-circuit de la ligne basse tension.

- » Lors du montage, veillez à séparer (> 10 mm) les circuits électriques TBTS des autres circuits électriques.
- » Veillez à séparer les circuits électriques TBTS des autres circuits électriques. Dans le cas contraire, des courts-circuits risquent de se produire.



- » Si la distance minimale n'est pas atteinte, utilisez, par exemple, des boîtiers électroniques ou des tubes d'isolation.
- » Veillez à ce que la polarité soit correcte.

## 6.2 Montage / pose

L'appareil est un appareil destiné à être monté sur rail DIN dans un distributeur, pour une fixation rapide sur un profilé support de 35 mm selon DIN EN 60 715.

L'appareil peut être posé dans toutes les positions de montage.

Vous devez retirer l'autocollant et le coller dans la liste (voir le manuel système System Access Point).

Le raccordement au bus s'effectue par l'intermédiaire d'une borne de raccordement de bus livrée avec le produit.

L'appareil est opérationnel dès que le bus a été mis sous tension.

L'identification des bornes se trouve sur le boîtier.

Vous devez vous assurer que l'appareil soit accessible en vue de permettre son utilisation, son contrôle, son inspection, sa maintenance et sa réparation selon DIN VDE 0100-520.

### 6.3 Raccordement électrique

- » Le raccordement électrique se fait via des bornes à vis avec une vis à tête combinée. Le raccordement au bus s'effectue par l'intermédiaire d'une borne de raccordement de bus livrée avec le produit. L'identification des bornes se trouve sur le boîtier.
- L'appareil est opérationnel dès que le bus a été mis sous tension.

Le montage et la mise en service ne doivent être réalisés que par des électriciens. Lors de la planification et de l'installation des dispositifs électriques ainsi que des dispositifs techniques de sécurité relatifs à la détection incendie et anti-effraction, vous devez respecter les normes, les directives, les prescriptions et les règlements applicables dans le pays d'installation.

- » Protégez l'appareil contre l'humidité, la poussière et les dommages lors du transport, du stockage et de l'utilisation.
- » Utilisez l'appareil uniquement dans la limite des caractéristiques techniques spécifiées.
- » Utilisez l'appareil uniquement dans un boîtier fermé (distributeur) !
- » Avant de commencer les travaux de montage, vous devez mettre l'appareil hors tension.



#### **Danger**

##### **Danger de mort**

Afin d'éviter une tension de contact dangereuse par alimentation de retour des différents conducteurs extérieurs, vous devez déconnecter le système sur tous les pôles en cas d'extension ou de modification du raccordement électrique.

### 6.4 Démontage

Le démontage se fait alors dans l'ordre inverse.

## 7 Mise en service

La mise en service s'effectue par l'intermédiaire de l'interface orientée Web du System Access Point.

Le System Access Point établit la connexion entre les participants free@home et le smartphone, la tablette ou le PC. C'est par son intermédiaire que les participants sont identifiés et programmés pendant la mise en service.

Les appareils qui sont physiquement raccordés au bus free@home se manifestent automatiquement au niveau du System Access Point. Ils transmettent des informations sur leur type et les fonctions prises en charge (voir Tab. 2 : Récapitulatif des fonctions, chapitre 4.3).

Lors de la première mise en service, tous les appareils sont dotés d'un nom générique (actionneur de commutation 1 par exemple, ...). L'utilisateur doit changer ces noms en noms judicieux et spécifiques à l'installation (exemple : « Eclairage salon » (Light livingroom) pour un actionneur dans le salon).

Un paramétrage des appareils en vue de l'exécution de fonctions supplémentaires est nécessaire.

Les chapitres suivants sont consacrés à la description de la mise en service de l'actionneur de commutation. En partant du principe que les étapes de mise en service de base du système complet ont déjà été effectuées. Des connaissances générales sur le logiciel de mise en service orienté Web du System Access Point sont requises.

### Nota

Des informations générales sur la mise en service et le paramétrage sont disponibles dans le manuel technique et l'aide en ligne du « System Access Point » ([www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome)).

## 7.1 Affectation des appareils et détermination des canaux

Les appareils raccordés au système doivent être identifiés, c'est-à-dire qu'ils sont affectés à une pièce conformément à leur fonction et sont dotés d'un nom descriptif.



L'affectation s'effectue via la fonction d'affectation de l'interface de commande orientée Web du System Access Point.

### Sélectionner un appareil

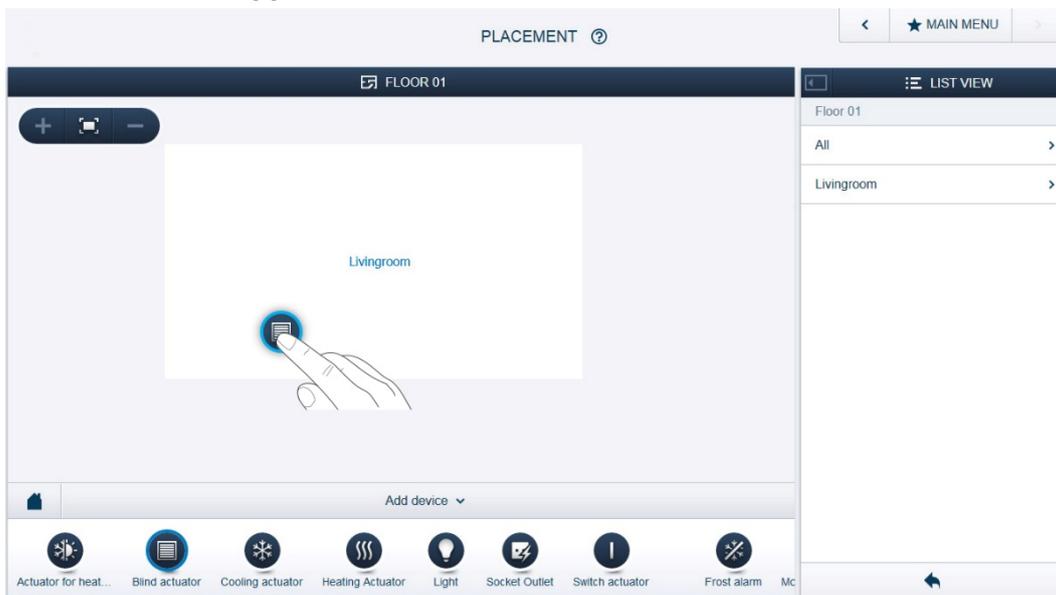


Fig. 4 : Affecter des appareils

- » Sur la barre « Ajouter un appareil » (Add device), sélectionnez l'application de votre choix et déplacez-la par glisser-déposer sur le plan dans la zone de travail.

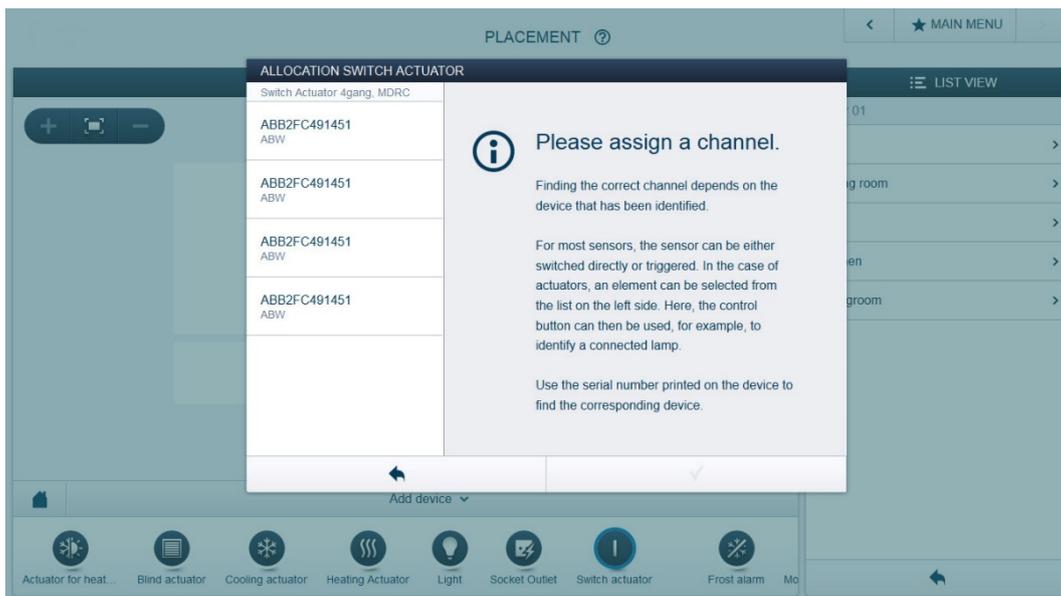


Fig. 5 : Affectation

- Une fenêtre pop-up s'ouvre alors automatiquement pour afficher une liste de tous les appareils compatibles avec l'application sélectionnée.

L'appareil de votre choix peut être identifié de deux manières différentes.

### Identification via le numéro de série

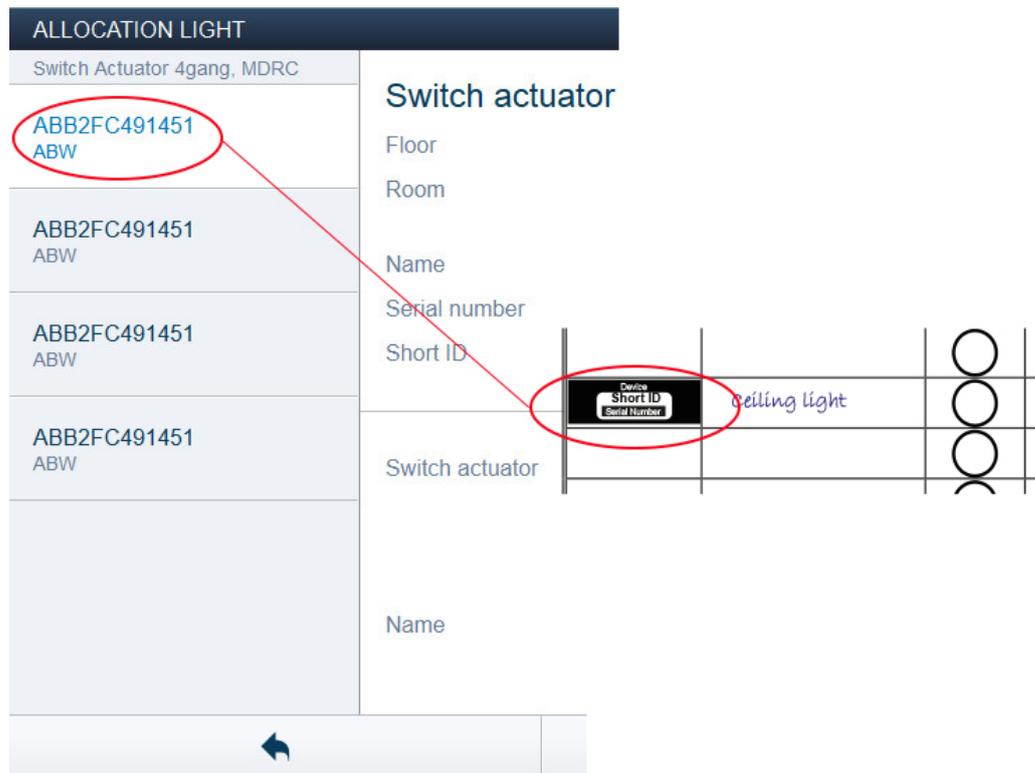


Fig. 6 : Identification via le numéro de série

- » Comparez le code à 3 chiffres de l'étiquette d'identification située sur le plan de votre appareil avec les numéros sur la liste et identifiez ainsi l'appareil recherché et, le cas échéant, le canal recherché.

### Identification en appuyant sur la « touche Ident »

- » Appuyez sur la touche Ident située sur l'appareil que vous souhaitez ajouter.
- L'appareil de votre choix s'affiche automatiquement.
- » Sélectionnez le canal de votre choix.

## Attribuer un nom

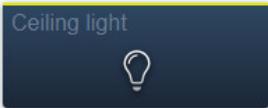
ALLOCATION LIGHT	
Switch Actuator 4gang, MDRC	
ABB2FC491451 ABW	<b>Switch actuator</b> Floor Floor 01 Room Livingroom Name Switch Actuator 4gang, MDRC Serial number ABB2FC491451 Short ID ABW
ABB2FC491451 ABW	
ABB2FC491451 ABW	
ABB2FC491451 ABW	
	Switch actuator 
	Name <input type="text" value="Ceiling light"/>
<input type="button" value="←"/> <input checked="" type="button" value="✓"/>	

Fig. 7 : Attribuer un nom

- » Donnez un nom facilement compréhensible avec lequel l'application sera censée être affichée plus tard (« Plafonnier » (Ceiling light) par exemple).
- » Actionnez la coche en bas à droite pour accepter vos entrées.

## Nota

L'interface de commande orientée Web du System Access Point vous permet d'adapter les réglages des appareils.

Pour les appareils préprogrammés, il est possible de modifier les pré-réglages. Ce qui permet ainsi d'influer sur le choix des canaux.

Toutefois, ces réglages ne peuvent être effectués qu'avec un accès Installateur (voir aide en ligne du System Access Point). Les réglages des paramètres restent inchangés comme décrit plus haut.

## 7.2 Possibilités de réglage par canal

Des réglages et des paramétrages généraux peuvent être effectués pour chaque canal.



Les réglages s'effectuent via la fonction d'affectation de l'interface de commande orientée Web du System Access Point.

### Sélectionner un appareil

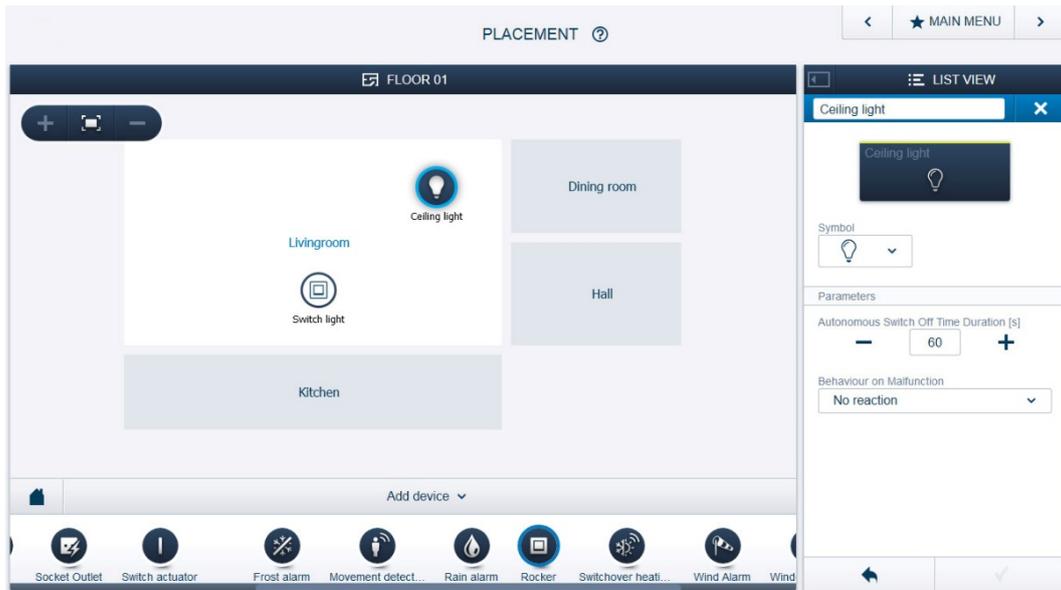
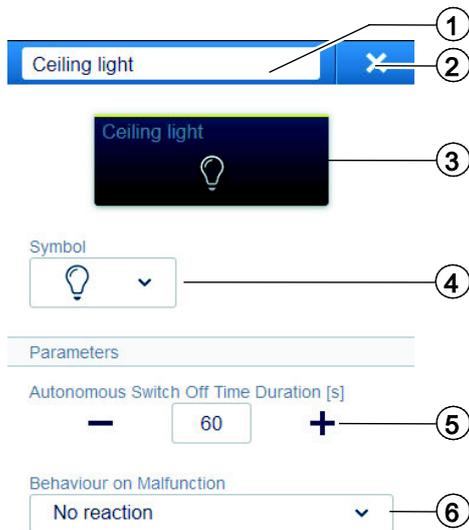


Fig. 8 : Sélectionner un appareil

- » Sélectionnez l'icône de l'appareil sur le plan de la zone de travail.
- S'affichent alors dans la vue par liste toutes les possibilités de réglage pour le canal concerné.

Les réglages suivants sont disponibles.

### 7.2.1 Réglages de l'actionneur de commutation



- [1] Modification du nom
- [2] Suppression du canal via « X »
- [3] Commutation de l'actionneur à l'aide d'une touche
- [4] Sélection d'une autre icône
- [5] Réglage du temps de fonctionnement  
Les touches -/+ permettent de déterminer combien de temps par exemple, la lumière reste allumée après que l'actionneur ait émis un ordre de désactivation via l'entrée binaire.
- [6] Comportement en cas de défauts : sélection de la façon dont l'appareil doit réagir en cas de défaut.

### 7.3 Procéder à des liaisons

Les unités d'actionneur de commutation créées via la fonction d'affectation peuvent désormais être reliées à un deuxième appareil, par exemple, une entrée binaire. Ce qui permet donc de réaliser de simples commutations MAR / ARR ou des fonctions va-et-vient.



La liaison s'effectue alors via la fonction de liaison de l'interface de commande orientée Web du System Access Point.

#### Relier actionneur et entrée binaire

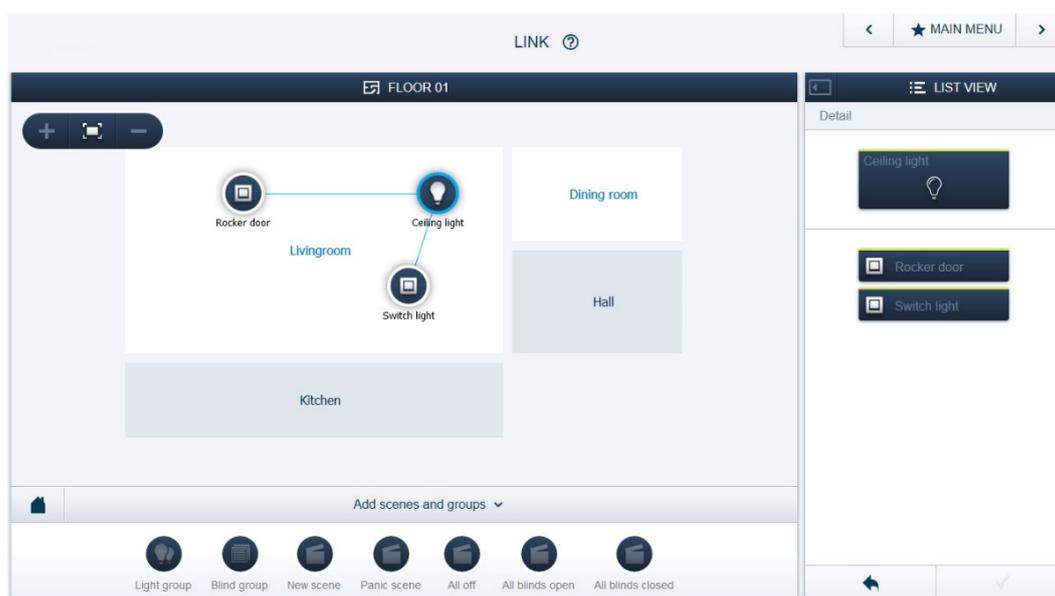


Fig. 9 : Relier actionneur et entrée binaire

- » Pour relier un actionneur avec une entrée binaire, commencez par cliquer sur l'entrée binaire souhaitée, puis sur l'actionneur devant être commandé via l'entrée binaire (bouton-poussoir).
- Une ligne de liaison bleue indique le lien entre les deux appareils. La configuration effectuée est automatiquement transférée vers les appareils. Le transfert peut durer quelques secondes (en fonction du nombre des appareils concernés). Pendant le transfert, une barre de progression apparaît autour des appareils concernés.
- » Pour relier un actionneur avec un autre capteur, commencez par cliquer sur le capteur souhaité, puis sur l'actionneur afin de relier les canaux correspondants des deux appareils.
- Une fois le transfert effectué, l'actionneur de commutation peut être directement commandé sur place.

#### Nota

Vous pouvez modifier les liaisons manuellement à tout moment.

## 8 Possibilités de mise à jour

Une mise à jour du micrologiciel s'effectue via l'interface de commande orientée Web du System Access Point. A cet effet, consultez le site Web free@home [www.abb.com/freathome](http://www.abb.com/freathome).

## 9 Maintenance

Cet appareil ne nécessite pas de maintenance. En cas de dommages (par exemple, lors du transport, du stockage), aucune réparation ne doit être entreprise. L'ouverture de l'appareil entraîne la déchéance de la garantie.

Vous devez vous assurer que l'appareil soit accessible en vue de permettre son utilisation, son contrôle, son inspection, sa maintenance et sa réparation (selon DIN VDE 0100-520).

### 9.1 Nettoyage

Si les appareils sont sales, ils peuvent être nettoyés avec un chiffon sec. Si cela n'est pas suffisant, il est possible d'utiliser un chiffon légèrement humidifié avec une solution savonneuse. N'utilisez en aucun cas des solvants ou produits corrosifs.

**ABB STOTZ-KONTAKT GmbH**

Eppelheimer Straße 82  
69123 Heidelberg, Allemagne  
Téléphone DE : +49 2351 956-1600  
Téléphone CH : +41 58 586 07 00

E-mail : [knx.helpline@de.abb.com](mailto:knx.helpline@de.abb.com)  
[www.abb.com/freethome](http://www.abb.com/freethome)

**Autres informations et contact :**



**Nota :**

Sous réserve de modifications techniques des produits ainsi que du contenu de ce document à tout moment et sans préavis.

En cas de commandes, ce sont les caractéristiques convenues qui sont déterminantes. La société ABB AG ne peut être tenue pour responsable de toute erreur ou omission dans ce document.

Nous nous réservons tous les droits relatifs à ce document ainsi qu'aux thèmes et illustrations qu'il contient. Toute reproduction, divulgation à des tiers ou exploitation de son contenu, ou même de parties de ce dernier sans accord écrit préalable est interdite par la société ABB AG.

Copyright© 2014 ABB  
Tous droits réservés